

• DOKUMENTY

Zwroty i odstąpienie od umowy

Krótko: okres próbny nie wymaga karty, więc w jego trakcie nie ma czego zwracać. Jeśli kiedykolwiek nam zapłacisz, masz ustawowe 14 dni na odstąpienie od umowy, a ponad to zwracamy pierwszą płatność na zwykłą prośbę. Wszystkim zajmuje się jeden adres: contact@sumizai.com.

Ostatnia aktualizacja: 2026-08-14 Wersja: 1.0

Operator: 10UP Jan Śliwa, Kminkowa 26, 72-003 Bezrzecze, Polska

01 Czego dotyczy ten dokument

Ta strona opisuje pieniądze płacone **10UP Jan Śliwa**, operatorowi SumizAI, oraz sytuacje, w których te pieniądze wracają. To zasady, którymi się kierujemy, a nie porada prawna.

Nazwa SumizAI obejmuje trzy różne rzeczy i każda z nich rozlicza się inaczej — a dziś w ogóle nie pobiera opłat:

CO TO JEST	ILE DZIŚ KOSZTUJE	CZY JEST CO ZWRACAĆ?
Strona sumizai.com	Nic. To zestaw stron internetowych.	Nie.
Aplikacja desktopowa (macOS)	Bez konta, bez logowania, bez karty przy instalacji. Działa na Twoim własnym kluczu do AI i trzyma notatki na Twoim dysku.	Nic od Ciebie nie pobieramy, więc nie ma czego oddawać.
Aplikacja webowa app.sumizai.com	Ma konta i przechowuje dane po stronie serwera. Nie ma w niej integracji płatniczej.	Tylko wtedy, gdy faktycznie pobrano od Ciebie opłatę — patrz niżej.

CO TO JEST	ILE DZIŚ KOSZTUJE	CZY JEST CO ZWRACAĆ?
Twój dostawca AI (Anthropic, OpenAI, Google, Groq, OpenRouter, lokalna Ollama lub własny endpoint)	Tyle, ile kosztuje Twoje konto u niego. Lokalna Ollama nie kosztuje nic.	Nie u nas. Te pieniądze nigdy do nas nie trafiają.

Klucz do AI jest zawsze Twój własny. Umowa o korzystanie z modelu wiąże Ciebie i dostawcę, którego klucz wkleiłeś. Nie jesteśmy jej stroną, nie otrzymujemy tej płatności i nie możemy jej zwrócić. Zaskakujący rachunek od dostawcy wyjaśnia się z dostawcą.

Nic na tej stronie nie ogranicza praw, które polskie i unijne przepisy dają konsumentom oraz osobom fizycznym prowadzącym działalność gospodarczą, gdy zakup nie ma dla nich charakteru zawodowego — czyli *przedsiębiorcom na prawach konsumenta*. Jeżeli ten dokument daje mniej niż ustawa, stosujemy ustawę. Samą umowę — co dostajesz i na jakich zasadach — opisuje [Regulamin](#).

02 Oferta i dlaczego w okresie próbnym nie ma czego zwracać

Opublikowana oferta to jeden plan: **7 dni za darmo bez karty, potem 1 USD miesięcznie**. Konto bez opłaty nadal otwiera Twoje notatki i pozwala je wyeksportować; przestaje wyłącznie rozpoczynać nowe rozmowy.

To oferta opublikowana na stronie i warto powiedzieć wprost, którego SumizAI miałyby dotyczyć. **Aplikacja desktopowa w ogóle nie ma kont** — nie ma logowania ani serwera — więc żadna płatność niczego w niej nie odblokowuje ani nie blokuje, a słowo „konto” na tej stronie nigdy nie oznacza aplikacji desktopowej. Aplikacja webowa app.sumizai.com konta ma, ale i w niej nie ma integracji płatniczej.

Okres próbny nie wymaga podania danych karty. Nic nie jest autoryzowane, nic nie jest blokowane, nic nie jest pobierane i nic nie przechodzi samo z siebie w płatność. Na tym polega rezygnacja z karty: po siedmiu dniach decydujesz, czy płacisz, czy nie, a jeśli nie — żadne pieniądze się nie ruszyły i nie ma czego zwracać. Jeśli ktoś prosi Cię o dane karty „w celu aktywacji okresu próbnego”, to nie jesteśmy my.

Warto wiedzieć, na jakim etapie produkt jest naprawdę. **W SumizAI nie ma dziś żadnej integracji płatniczej** — nie ma koszyka, zapisanej karty ani rekordu subskrypcji w oprogramowaniu. Dopóki nie powstanie strona płatności, nikomu nie można niczego pobrać i żaden zwrot nie może być należny. Gdy taka strona powstanie, poda — na tym samym ekranie i zanim potwierdzisz — kwotę, walutę, okres rozliczeniowy, kto pobiera płatność i co dzieje się po zakończeniu okresu.

Nie sprzedajemy SumizAI przez App Store ani Google Play. Nie stosuje się do nas żaden sklepowy tryb zwrotów i żaden sklep nie zwróci pieniędzy w naszym imieniu. O zwrot zawsze prosi się nas bezpośrednio.

03 Kto obsługuje płatność

Nie prowadzimy własnego terminala. Jeżeli SumizAI zacznie przyjmować płatności, obsłuży je operator płatności — **ten wskazany na stronie płatności i na fakturze**. Świadomie nie podajemy tu nazwy firmy: wybór nie jest przesądzony, a dokument prawny wskazujący niewłaściwego operatora jest gorszy niż taki, który opisuje sam mechanizm.

W praktyce oznacza to, że:

- nazwę operatora widzisz *przed* potwierdzeniem płatności, na tym samym ekranie;
- ta sama nazwa lub identyfikator operatora pojawia się zwykle na wyciągu z karty lub z konta. Jeżeli pozycja na wyciągu jest dla Ciebie nieczytelna, prześlij ją nam — dopasujemy ją do płatności albo powiemy wprost, że nie jest nasza;
- faktura wskazuje sprzedawcę oraz operatora, który pobrał pieniądze. Jeżeli sprzedawcą jesteśmy my, będzie to 10UP Jan Śliwa, NIP 8521091009; jeżeli sprzedaje Ci operator płatności jako *merchant of record*, jako sprzedawca widnieją tam jego dane;
- numer karty podaje się operatorowi, nie nam. Nie przechowujemy danych kart;
- zwrot inicjujemy my, a wykonuje go operator, co do zasady na tę samą kartę lub ten sam rachunek. Do zwrotu nie potrzebujemy pełnego numeru karty i nigdy o niego nie poprosimy.

To, czy operator występuje jako sprzedawca na paragonie (*merchant of record*), czy sprzedawcą jesteśmy my, będzie napisane na stronie płatności. W obu przypadkach wniosek o zwrot możesz złożyć u nas i my go poprowadzimy.

04 Ustawowe 14 dni na odstąpienie od umowy

Konsument, a także osoba fizyczna zawierająca umowę bezpośrednio związaną z jej działalnością gospodarczą, gdy umowa nie ma dla niej charakteru zawodowego, może odstąpić od umowy zawartej na odległość w terminie **14 dni**, bez podania przyczyny i bez ponoszenia kosztów. Wynika to z ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta, wdrażającej dyrektywę 2011/83/UE. To prawo istnieje niezależnie od tego, co my tu napiszemy.

Termin 14 dni biegnie od dnia zawarcia umowy — przy subskrypcji od dnia, w którym potwierdzasz płatny plan. Wystarczy wysłać oświadczenie przed upływem terminu; nie musi ono w tym czasie do nas dotrzeć.

Co się dzieje, gdy usługa rusza w trakcie tych 14 dni

Usługi cyfrowe zwykle zaczynają działać od razu, a ustawa reguluje to w konkretny sposób. Prawo odstąpienia wygasa wcześniej *tylko* wtedy, gdy spełnione zostały wszystkie warunki naraz: wyraźnie zażądałeś rozpoczęcia świadczenia przed upływem terminu, zostałeś poinformowany, że utracisz prawo odstąpienia po pełnym wykonaniu usługi, przyjąłeś to do wiadomości, a my potwierdziliśmy to na trwałym nośniku. Jeżeli strona płatności kiedykolwiek o to poprosi, napisze

o tym zwykłym językiem na ekranie płatności, w polu, które zaznaczasz sam — nigdy zaznaczonym z góry i nigdy schowanym w regulaminie. **Jeśli nikt Cię o to nie zapytał, masz pełne 14 dni.**

Jeżeli zażądałeś rozpoczęcia świadczenia i odstępujesz w trakcie, płacisz wyłącznie za część faktycznie wykonaną, proporcjonalnie do okresu. Przy abonamencie za jednego dolara są to grosze i w praktyce ich nie dochodzimy.

Oświadczenie, zwykłymi słowami

Nie ma formularza do wypełnienia ani wzoru, którego trzeba użyć. Wystarczy każde jednoznaczne oświadczenie, na przykład takie:

Odstępuję od umowy o korzystanie z SumizAI zawartej w dniu [data]. Adres e-mail konta: [adres]. Płatność: [kwota] z dnia [data]. Proszę o zwrot. [Imię i nazwisko oraz adres do korespondencji, jeśli chcesz potwierdzenia listownie.]

Wyślij je na contact@sumizai.com albo pocztą na adres z ostatniej sekcji. Otrzymanie oświadczenia potwierdzamy na piśmie.

Ustawa o prawach konsumenta zawiera również wzór formularza odstąpienia od umowy (załącznik do ustawy). Możesz z niego skorzystać i przyjmimy go bez zastrzeżeń, ale nie masz takiego obowiązku — zwykłe oświadczenie powyżej jest równie skuteczne.

Zwracamy całość zapłaconej kwoty w terminie **14 dni** od otrzymania oświadczenia, tym samym sposobem płatności, którego użyłeś, chyba że poprosisz o inny i nie wiąże się to dla Ciebie z kosztami.

05 Nasz dobrowolny zwrot pierwszej płatności

Ponad to, co daje ustawa, i niezależnie od niej: **pierwszą płatność na koncie zwracamy w całości na prośbę, jeśli napiszesz do nas w ciągu 30 dni od obciążenia.** Nie musisz podawać powodu, nie musisz mieścić się w 14-dniowym terminie na odstąpienie i nie musisz być konsumentem — firma też może o to poprosić.

To zobowiązanie dobrowolne. Dotyczy jednej, pierwszej płatności na koncie i nie tworzy stałego prawa do cofania kolejnych miesięcy. Istnieje dlatego, że spór o jednego dolara marnuje Twój i nasz czas.

Notatki nie są przy tym niczym zakładnikiem. To zwykłe pliki `.md` — w aplikacji desktopowej leżą na Twoim dysku, a z aplikacji webowej można je wyeksportować. Weź zwrot i zostaw sobie notatki.

Żeby skorzystać, napisz jedno zdanie na contact@sumizai.com: adres e-mail konta i datę obciążenia.

06 Odnowienia

Subskrypcja trwa przez kolejne okresy do czasu jej wypowiedzenia, w cenie i w cyklu wskazanym na stronie płatności i powtórzonym na każdej fakturze. Rezygnacja zatrzymuje *następne* obciążenie; nie skraca okresu, który już opłaciłeś.

Jeżeli odnowienie Cię zaskoczyło:

- Napisz w ciągu **14 dni od obciążenia**. Jeżeli w nowym okresie nie korzystałeś z płatnej funkcji — to znaczy nie rozpocząłeś żadnej nowej rozmowy — zwracamy odnowienie w całości i wyłączamy subskrypcję, żeby się nie powtórzyło.
- Jeżeli nowy okres był już używany, wyłączamy subskrypcję, aby nie odnowiła się ponownie, a nietypowe sytuacje rozpatrujemy indywidualnie, zamiast chować się za regułą.

Zmiana ceny nigdy nie dotyczy okresu już opłaconego. O zmianie ceny informujemy przed odnowieniem, którego miałyby dotyczyć, i możesz zrezygnować, zanim zaczniesz obowiązywać. Milczenie nie jest zgodą na wyższą cenę: odnowienie w nowej cenie następuje dopiero wtedy, gdy zostałeś o niej poinformowany z czasem na reakcję.

07 Kiedy nie zwracamy

- **Okres próbny.** Bez karty, bez obciążenia — nie ma czego oddawać.
- **Pieniądze zapłacone dostawcy AI.** Nigdy przez nas nie przechodzą. Sprawę kieruj do dostawcy, którego klucza użyłeś.
- **Drugi i kolejny zwrot dobrowolny na tym samym koncie.** Zwrot dobrowolny obejmuje pierwszą płatność, jeden raz.
- **Wykorzystany okres,** po upływie zarówno ustawowych 14 dni, jak i naszych 30 dni. Zrezygnować z subskrypcji możesz nadal w każdej chwili.
- **Obciążenie już cofnięte przez bank.** Jeśli uruchomisz chargeback, nie możemy zwrócić tych samych pieniędzy drugi raz. Napisz najpierw do nas — to szybsze niż reklamacja kartowa, a o dolara się nie spieramy.
- **Dane utracone na Twoim komputerze.** Aplikacja desktopowa trzyma wszystko lokalnie i nic do nas nie wysyła; nie mamy kopii i nie odtworzymy niczego, a utrata pliku lokalnego sama w sobie nie jest podstawą zwrotu.

Jedna rzecz nigdy nie mieści się na tej liście: opłacona usługa, która nie jest tym, czym miała być. Jeżeli opłacona usługa cyfrowa jest niezgodna z umową, stosuje się uprawnienia konsumenckie z rozdziału 5b ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta, wdrażającego dyrektywę (UE) 2019/770: mamy doprowadzić usługę do zgodności z umową, a jeżeli tego nie zrobimy lub nie będzie to możliwe, możesz żądać obniżenia ceny albo odstąpić od umowy i odzyskać pieniądze. Terminy opisane na tej stronie tych uprawnień nie ograniczają.

Jeżeli odmawiamy, robimy to na piśmie i z uzasadnieniem. To nie koniec drogi: pozostają opisane niżej tryby reklamacyjne i pozasądowe, a nasza decyzja nigdy nie odbiera uprawnień wynikających z przepisów.

08 Błędy w rozliczeniu

Błąd to nie jest wniosek o zwrot i nie obowiązują go żadne terminy opisane wyżej. Jeżeli pobrano niewłaściwą kwotę, oddajemy różnicę w całości, kiedy tylko to zauważysz.

- **Podwójne obciążenie** za ten sam okres — zwracamy duplikat.
- **Obciążenie po rezygnacji** — zwracamy je i potwierdzamy rezygnację.
- **Kwota inna niż pokazana przy płatności** — zwracamy różnicę, a jeśli w tej cenie nie kupiłbyś w ogóle, całość.
- **Obciążenie za nie swoje konto** — napisz do nas i równolegle zastrzeż kartę w banku.

Podaj datę, kwotę i opis transakcji dokładnie tak, jak widnieje na wyciągu. Jeżeli nierozpoznane obciążenie okaże się nie nasze, powiemy to wprost — warto wiedzieć to szybko, bo w SumizAI nie ma dziś nigdzie zapisanej karty, której ktokolwiek mógłby użyć.

09 Rezygnacja z subskrypcji

Zrezygnować możesz w każdej chwili, bez opłat, bez okresu wypowiedzenia i bez podawania powodu. Jeżeli operator płatności udostępnia link do samodzielnej rezygnacji, jest on wskazany na stronie płatności i na fakturze. Jeżeli nie — wystarczy jeden e-mail na contact@sumizai.com, a rezygnację potwierdzamy na piśmie.

Dostęp trwa do końca opłaconego okresu. Potem konto zachowuje się jak konto nieopłacone: nadal otwiera notatki i pozwala je wyeksportować, a przestaje rozpoczynać nowe rozmowy.

Dwie uwagi, bo produkty naprawdę różnią się w tym punkcie:

Aplikacja desktopowa

Nie ma tam z czego zrezygnować. Nie ma kont, logowania ani serwera. Twoja baza i notatki `.md` to pliki na Twoim dysku i zostają tam niezależnie od losów jakiegokolwiek subskrypcji. Usunięcie aplikacji, jej katalogu z danymi i wpisu w pęku kluczy usuwa wszystko, bo po naszej stronie nie ma czego usuwać.

Aplikacja webowa app.sumizai.com

Rezygnacja z płatności to nie to samo co usunięcie konta. Nie ma w niej przycisku samodzielnego usunięcia konta; usunięcie realizujemy na żądanie zgłoszone na contact@sumizai.com. Jeśli chcesz obu rzeczy, poproś o obie w jednej wiadomości.

10 Jak poprosić o zwrot i co z tym robimy

Jeden adres: contact@sumizai.com. Czyta go człowiek. Nie ma formularza do pokonania ani kolejki telefonicznej — nie udostępniamy numeru telefonu do obsługi.

Napisz w wiadomości

Adres e-mail użyty przy płatności; datę i kwotę płatności; numer faktury lub identyfikator płatności, jeśli go masz; oraz z jakiego trybu korzystasz — odstąpienie, zwrot dobrowolny czy błąd w rozliczeniu. Jeśli nie wiesz, napisz po prostu, co się stało, a my wybierzemy tryb korzystniejszy dla Ciebie.

Nie wysyłaj nam

Pełnego numeru karty, hasła ani klucza do dostawcy AI. Nigdy o nie nie prosimy i nie są nam potrzebne do zwrotu.

Co dalej

Odpowiadamy w ciągu kilku dni roboczych i zawsze na piśmie. Przy odstąpieniu zwracamy w ustawowym terminie 14 dni od otrzymania oświadczenia. Zwroty dobrowolne i korekty błędów wysyłamy, gdy tylko potwierdzimy płatność. Pieniądze wracają tą samą drogą, którą przyszedł.

Ile to trwa

Po wysłaniu zwrotu przez operatora czas pojawienia się środków na wyciągu zależy od Twojego banku lub wydawcy karty, nie od nas. Jeżeli po zwykłym cyklu rozliczeniowym środków nie widać, napisz ponownie — prześlemy potwierdzenie od operatora.

Co robimy z tym, co nam wyślesz

Używamy tego, żeby odnaleźć płatność i odesłać pieniądze, a dokumentację księgową płatności przechowujemy tak długo, jak wymagają tego przepisy podatkowe i o rachunkowości. Zasady przetwarzania tych danych oraz Twoje uprawnienia — w tym skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych — opisuje [Polityka prywatności](#).

11 Reklamacje i spory pozasądowe

Jeżeli uważasz, że nasza decyzja jest błędna, złóż reklamację na contact@sumizai.com. Napisz, co się stało i czego oczekujesz. Reklamację konsumencką rozpatrujemy w terminie **14 dni** od jej otrzymania.

Jeśli nadal się nie zgadzamy, konsumentowi przysługują wszystkie ustawowe drogi, a żadna z nich nie zamyka drogi sądowej:

- powiatowy lub miejski rzecznik konsumentów — bezpłatnie;
- mediacja przy Wojewódzkim Inspektoracie Inspekcji Handlowej albo stały polubowny sąd konsumencki działający przy Inspekcji Handlowej;
- organizacje społeczne udzielające bezpłatnej pomocy prawnej konsumentom;

- informacje i punkty kontaktowe publikowane przez Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów na uokik.gov.pl (<https://uokik.gov.pl>).

Nie zobowiązaliśmy się z góry do korzystania z żadnego konkretnego podmiotu prowadzącego postępowania pozasądowe i nie mamy obowiązku w nich uczestniczyć; jeżeli taki podmiot zwróci się do nas w Twojej sprawie, odpowiemy. Konsument mieszkający w Unii Europejskiej może też dochodzić roszczeń przed sądem swojego miejsca zamieszkania, na ogólnych zasadach jurysdykcyjnych.

Wobec klientów niebędących konsumentami ani przedsiębiorcami na prawach konsumenta stosuje się prawo polskie, a spory rozstrzyga sąd właściwy dla adresu operatora.

12 Zmiany tego dokumentu

Dokument jest wersjonowany; wersja i data znajdują się na górze strony. Nowa wersja obowiązuje zakupy dokonane po jej opublikowaniu, a odnowienia — dopiero po tym, jak poinformujemy Cię o zmianie z czasem na rezygnację.

Zmiana tego dokumentu nigdy nie ogranicza uprawnień wynikających z przepisów i nigdy nie cofa zwrotu już obiecanego za płatność już dokonaną. Jeżeli zmienią się same warunki handlowe — cena, okres próbny, cykl rozliczeniowy albo operator płatności — zobaczysz to na stronie płatności, zanim zapłacisz, a nie wyłącznie tutaj.

13 Kontakt

Operator i sprzedawca

10UP Jan Śliwa — jednoosobowa działalność gospodarcza wpisana do CEIDG

Adres

Kminkowa 26, 72-003 Bezrzecze, Polska

NIP

8521091009

E-mail

contact@sumizai.com

Kontaktujemy się mailowo: nie udostępniamy numeru telefonu do obsługi i nie podajemy tu numeru VAT UE. Najszybszy możliwy wniosek o zwrot to jedna wiadomość z adresem e-mail konta, datą obciążenia i kwotą.